November 19, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta 15 aña

E barco di Marina Real Hulandes Zr.Ms. Groningen

PA DI 3 BIAHA DEN CORTO TEMPO, A INTERCEPTÁ TRANSPORTE DI DROGA

E barco di patruya di Guardacosta den Region Caribense a para un asina yama 'go-fast'





E Dash-8 den e área, un avion di patruya Marítimo di Guardacosta Caribe, a descubrí e 'go-fast' riba un ruta di contrabanda conocí.
Riba esaki e barco a envolucrá su helikòpter di guera marítimo NH90, pa recaudá mas informacion.
Na momento cu e NH90 a logra mira e 'go-fast' skèrpi, e tripulacion di e 'go-fast' a purba di tira tur cargamentu den laman.

Groningen e ora ey a lansa su botonan di velocidad halto (FRISC), cu tabatin abordo un ekipo combiná di Guardacosta Mericano y Cuerpo di Marina. Nan a detené esnan cu tabata riba e 'go-fast' y a saca e paketenan di droga for di laman.

E sospechosonan y e droganan despues a keda entregá n'e barco di Guardacosta Mericano *Robert Yered*, pa persiguicion tuma lugar na Estados Unidos. Sigun calculacion den e accion aki tabatin 350 kilo di droga envolucrá.
Zr.Ms. Groningen for di aprel 2019 ta activo den region como Barco di Patruya y ta combiná operacionnan contra transporte di droga cu sosten di Guardacosta Caribe. Na òctober tambe dos biaha e barco a sa di interceptá un transporte di droga.

Ayera mainta na St. Maarten

RST a detene Robbie dos Santos, como sospechoso den caso di asesinato di Helwin Wiels



PHILIPSBURG - Dialuna mainta tempran a drenta informacion cu a detene e conocido catochero di Corsou, esta Robbie dos Santos. E detencion aki a tuma lugar na Sint Maarten.

E informe oficial di Ministerio Publico di Corsou ta bisa: “Recherche Samenwerkingsteam (RST) a caba di detene na Sint Maarten Robbie dos Santos den e caso di asesinato di Helmin Wiels.”

Dos Santos, conoci den mundo di loteria, su nomber ta menciona den e caso Maximus, cu tin di haber cu asesinato di e politico Helmin Wiels.
Recientemente, Robbie dos Santos a cuestiona e hecho cu su nomber ta menciona, dor di e funcionarionan, como esun cu a paga p’e asesinato.
Su reaccion tabata: “Awor nan ta bisa cu ami a duna e ordo,” y e reaccion aki a bin despues cu a menciona su nomber durante e prome dia den tratamento di e caso contra Burney “Nini” Fonseca.

“Pakico e hendenan mester gaña asina hopi y nan no a ni puntrami. Pakico nan ta bisa ami a paga p’e asesinato y despues cambia pa bisa cu ami a duna e ordo. Pakico?” Tabata expresionnan cu el a haci e tempo ey.
Robby dos Santos, kende ta casa cu un Arubiano, ta bibando na Sint Maarten. Su ruman George Jamaloodin a huy pa Venezuela, pero a extradit’e pa Corsou unda a present’e dilanti Corte y a conden’e.

MINISTERIO PUBLICO
Un rato despues, Ministerio Publico na Corsou a emiti un declaracion oficial cu ta bisa: Awe (ayera) mainta, 18 di novèmber 2019, a detené e yiu di Còrsou di 62 aña Robbie A.dos Santos, den cuadro di e investigacion Maximus. E detencion a tuma lugar na Sint Maarten.

A base di e investigacion andando, Ministerio Público a demandá aresto preventivo (e promé ocho dianan) pa Robbie A. dos Santos, n’e Hues Comisario di Còrsou. Teniendo cuenta cu e procèsverbal presentá, Hues Comisario a huzga cu tin suficiente obheccion y motibonan grave y p’esey a ordená e detenshon preventivo.
Ayera mainta a ehecutá e òrdo aki. E aresto preventivo ta bálido pa 8 dia.

Ayera Hues Comisario di Sint Maarten a interogá Robbie A. dos Santos y lo traslad’é mas pronto posibel pa Còrsou pa mas investigacion.
N’e momentu aki lo no duna mas informacion tocante e detencion y/òf e investigacion. Te aki e comunicado di prensa di Ministerio Publico.

Fundacion di AVP a denuncia Prome Minister Evelyn Wever Croes na Ministerio Publico

DIALUNA den oranan di merdia, miembronan di AVP a acudi na Ministerio Publico pa entrega documentonan cu ta mustra cu tin maluzo di fondonan pueblo pa enrikese famia of personanan hopi cerca di Prome Minister Evelyn Wever Croes.
E miembronan aki di AVP cu ta forma parti di un organisacion den fundacion, cu yama Fundacion Anti-Enrikisemento ilicito y Proteccion di Patrimonio Nacional", cu ta haci investigacion riba e tema, a entrega na Ministerio Publico un serie di documento cu e peticion pa cuminsa un investigacion penal.

Segun Melvin Tromp y Marlon Sneek, respectivamente vocero y lider di fraccion di AVP, a duna di conoce cu esaki t'e comienzo, pasobra nan tin mas documento pa denuncia mas iregulidad di e Gobierno aki.
Ayera un dossier cu ta contene 18 "bijlage" cu nan ta considera di ta pruebanan cu ta indica kico ta tumando lugar bou di e Gobierno aki.
Un investigacion unda cu Prome Minister Evelyn Wever a haci su mes culpabel, na opinion di e denunciantenan, na algun cos cu nan ta sospecha di ta delitonan penal.

Ta exigi pa Ministerio Publico atende cu e tema aki. Nan ta mira cu e Prome Minister ta envolvi den tumamento di decisionnan cu ta maluza fondonan di pueblo pa enrikese cierto hende.
El a duna e ehempel cu e Prome Mandatario tin 4 departamento (empresanan estatal) cu ta cay directamente bou di dje, cu ta haciendo uzo di bufete di su tata.

Mirando e conexion, e mandatario no mester a permiti cu ta haci uzo di e bufete specifico aki. Esaki siendo cu Prome Minister Wever Croes ta papia di integridad. E cambio pa uzo di bufete di e tata di Prome Minister a tuma lugar un poco despues cu e Gobierno lidera pa Wever Croes a drenta.

E mandatario, segun diferente documento entrega, tabata na altura cu e Bufete aki a bira esun oficial di e empresanan manera Utilities; RDA, WEB y ELMAR. Tur e miembronan di e Hunta ta ex politiconan di MEP of personanan hopi cerca di e partido of Prome Minister Wever Croes.
Vocero di fraccion di AVP Melvin Tromp a bisa cu nan ta spera cu Fiscalnan di Ministerio Publico cuminsa rapido riba e investigacion pa pone un paro liher di e fiestanan aki.
Na momento di haci denuncia, a papia di cinco punto cu ta aparece den e documentonan entrega: maluzo di poder, enrikisemento ilegal; preferencia indebido; evasion di impuesto y trato preferencial.



Lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek acompaña Melvin Tromp y su delegacion,y na salida a bisa cu e situacion reinante ta hopi preocupante. Asina nan a entrega na Ministerio Publico recibonan paga dor di Utilities n'e bufete liga na Prome Minister Wever Croes, cu ta di su tata, cu ta core den mey miyon florin.
Aki, Marlon Sneek a bisa, ta papia di solamente 2018 y no ta tur recibo a haya ainda tampoco. Manera ta conoci, Utilities ta resorta directamente bou di Prome Minister. Loke corecto den un caso asina, segun e Parlamentario ta bisa, ta p'e Prome Minister bisa cu e no kier p'e bufete di su tata traha of brinda servicio na ningun di e departamentonan cu ta cay bou di dje. Mas ainda pasobra e mandatario mes tin "shares" den e Bufete y ta haya dividendo na fin di aña, y ta un herededor di su tata.

"Di e forma aki e mes ta percura p'e mes bay dilanti y esey no t'e forma corecto." Diferente biaha a haci pregunta relaciona cu esaki n'e mandatario, y ta bisa semper cu e no tin nada di haber. Pero Marlon Sneek ta señala cu Richard Eman, kende ta guia e Hunta di Supervision, ta nombra dor di e Minister y ta sigui maneho di e Minister.
Tambe a entrega documentonan na Ministerio Publico cu ta bisa cu Prome Minister tabata forma parti di e combersacionnan. Y esaki pa nan ta hopi preocupante, pasobra e ta demostra cu Prome Minister no ta informa Parlamento debidamente.

Ta trata di un bulto di 120 producties cu diferente transaccion y decisionnan. "Ta keda na Ministerio Publico awor pa haci su trabou. Nos ta spera cu Ministerio Publico por demostra cu berdaderamente nan ta transparente. Esaki t'e momento pa demostra esey.
Awe tin un dossier y mi ta spera cu nan haci algo cun'e. Nos lo bishita bek pa mira ki dia ta haya contesta riba e keho. Nos kier duna nan e beneficio di duda y ta spera warda," Marlon Sneek a bisa.

A entrega keho contra enrikecemento di Prome Minister Wever-Croes

Aan het Openbaar Ministerie
Rumbastraat # 29
Aruba

13 06uur

Oranjestad, 18 november 2019

Geachte leden van het Openbaar Ministerie,

Ondergetekende Melvin Tromp, geboren 2 mei 1960 in Aruba, verzoekt u als belanghebbende burgers en als medeoprichters van de nog op te richten "Stichting Anti-Zelfverrijking en Bescherming van Nationaal Patrimonium i.o. ("Fundacion Anti-Enrekicimento Ilicito y Salvaguardia di Patrimonio Nacional"), een (strafrechtelijk) onderzoek te starten naar de navolgende ontwikkelingen en feiten:

Het gaat om een onderzoek naar een serie feiten waar ***mevr. Evelyna Christina Wever-Croes***, thans premier van Aruba, zich schuldig aan maakt die naar onze mening haar verdacht maakt van ernstige strafbare feiten:

- ***zelfverrijking***
- ***machtsmisbruik***
- ***onrechtmatige bevoordeling***
- ***voorkeursbehandeling***
- ***belasting ontduiking***

Toelichting:

De verdenking van ***zelfverrijking*** door mevr Evelyna Wever-Croes komt voort uit de beslissingen om werkzaamheden, waaronder juridische werkzaamheden voor de vennootschappen Utilities, WEB, RDA en ELMAR voor zeer grote bedragen uit te besteden aan het kantoor "Croes Wever & Ruiz" van haar vader, waarin zij rechten heeft.

Tijdens de kabinetsformatie heeft mevrouw Wever-Croes, die toen tevens formateur was, bedongen dat de verantwoordelijkheid voor deze overheidsvennootschappen, die voorheen onder een andere minister ressorteerden, direct binnen haar portefeuille van Algemene Zaken ressorteerden. (Zie producties.)

Kort of direct na haar aantreden werd de dienstverlening door andere advocatenkantoren opgeschort en is het besluit genomen om vrijwel alle juridische werkzaamheden aan het kantoor van haar vader ***Hendrik Seferino Croes*** (Advocatenkantoor Croes Wever & Ruiz), waarvan de premier partner is, rechten heeft en hoogstwaarschijnlijk na haar aftreden weer partner wordt, uit te besteden. Uit bijgaande producties blijkt dat premier Wever-Croes als vertegenwoordiger

1 van 1

van de enige aandeelhouder (Land Aruba) van de overheidsvennootschappen volledig op de hoogte is van het feit dat bedoeld kantoor voor al deze vennootschappen nu de huisadvocaat is. Premier Wever Croes zit persoonlijk als aandeelhouder aan tafel met bedoeld kantoor om zaken van de vennootschappen te bespreken. Als aandeelhouder heeft de premier invloed op de besluitvorming en beleid van de bedoelde vennootschappen. Het besluit om het kantoor van haar vader in te schakelen tegen betaling van miljoenen is haar dan ook toe te rekenen.

De zelfverrijking vindt derhalve nu plaats en ook naar de toekomst toe. Haar aandelen zouden conform de formatie- en screening regels op afstand gezet moeten worden, maar haar belang in de financiële positie van het advocatenkantoor blijft. Naast erfgenaam te zijn van haar vader en het feit dat zij na haar politieke loopbaan zeer waarschijnlijk terugkeert als partner in het kantoor van haar vader en op dat moment haar aandelen dan veel meer waard dan voorheen zullen zijn, maakt de aanstelling van bedoeld kantoor als huisadvocaat een daad van zelfverrijking.

Naar onze mening is dit zelfverrijking in optima forma. In het rapport "De staat van bestuur van Aruba" opgesteld door het Wetenschappelijk Onderzoek-en Documentatiecentrum van het Ministerie van Veiligheid en Justitie (Productie bijgaand), wordt deze zelfde handelwijze uit de jaren 2001-2009 tijdens een MEP regeerperiode, in details beschreven. Het WODC trok ook de rechtmatigheid van deze voortrekkerij toen al in twijfel. Deze feiten zijn echter toentertijd niet verder onderzocht door het Openbaar Ministerie. De situatie die zich nu voordoet is nog veel ernstiger nu de huidige premier direct financieel baat en een familieband heeft in dit advocatenkantoor. Bijgaand treft u ook bewijs aan van de wijze waarop de geldstroom tussen de advocaten kantoor "Croes Wever en Tjong" en mevr. E. Wever-Croes in recent verleden verliep.

De verdenking van ***machtsmisbruik*** en ***voorkeursbehandeling*** komt vanwege het feit dat mevrouw Evelyna Wever-Croes, als minister belast met de eerder genoemde overheidsvennootschappen, ook uiteindelijk degene is die invloed heeft op de beslissing welk kantoor wordt ingehuurd voor het verrichten van werkzaamheden voor de overheid of de onder haar ressorterende bedrijven. Het mag ook geen toeval zijn dat hetzelfde advocatenkantoor bij vrijwel alle grote overheidsbedrijven is aangetrokken. De betrokkenheid van de vader van mevr. E.Wever-Croes bij meerdere dubieuze zaken toen zij zelf werkzaam was bij dit advocatenkantoor, is in het rapport ***"De staat van bestuur van Aruba"*** opgesteld door het WODC ook beschreven.

Premier Wever Croes speelt schijnheilig en beweert niet direct betrokken te zijn bij het besluit om het kantoor van haar vader bij alle vennootschappen die onder haar vallen aan te stellen als huisadvocaat. Ondertussen is het wel een feit dat de leden van de Raad van Commissarissen van bovengenoemde vennootschappen en het bestuur door haar (Land Aruba) zijn aangesteld. Tot de leden van de Raad van Commissarissen behoren onder anderen bekenden en partijgenoten van Evelyna Wever Croes, Hendrik S. Croes en de MEP, zoals ex-Statenlid van de MEP Richard Eman, ex-Statenlid van de MEP Marlon Werleman, kandidaat en ex Statenlid van de MEP Tom Rojer en directe familielid en broer van de huidige minister van Sociale Zaken Glenbert Croes, Junior Croes. Hiermee is alle noodzakelijke afstand tussen aandeelhouder en de vennootschap diffuus geworden. In deze constellatie is het heel duidelijk dat "my bosses wishes are my command". Teven blijkt uit diverse declaraties dat premier Wever Croes opdrachten geeft aan de advocaten kantoor om haar bij diverse aandeelhoudersvergaderingen te vertegenwoordigen. De belangenverstrengeling in deze kan niet grover zijn.

2 van 1

AYERA a entrega keho y peticion pa investigacion penal na Ministerio Publico contra Prome Minister Wever Croes pa actonan di enrekisemento, abuso di poder, faborecemento ilicito, trato preferencial y fraude fiscal.

E sospecho di a comete e actonan aki tin di haci cu e dunamento di contract preferencial na oficina di abogado Wever, Croes y Ruiz pa trabounan na companianan estatal. E oficina di abogado aki t'e compania di e tata di Prome Minister Wever Croes y den cua e Prome Minister ta partner y ainda tin interes personal.

E cos particular di e caso aki ta cu Prome Minister Wever Croes ta casualmente tambe te Minister encarga cu e companianan estatal concerni y e mes a nombra entre otro ex miembronan di Parlamento y miembronan di su partido den e Conseho di Comisario di e companianan aki, despues cu tres director di companianan estatal a wordo kita di trabou y contractnan cu otro oficinanan di abogado cu tabata traha p'e companianan a wordo termina.

Den e proceso di retiro di e tres directornan e Prome Minister y e oficina di abogado di su tata tabata directamente envolvi. Tambe e Minister President a laga e oficina di abogado di su tata represent'e como unico accionista di e companianan.

E enrikesemento ta tuma lugar awor y tin efecto den futuro tambe. Di acuerdo cu e reglanan di screening pa mandatarionan y di formacion di Gobierno, sra Wever Croes mester a tuma distancia di e oficina di su tata y di su interes (accionnan) den e compania aki.

Pero su interes den e posicion financiero di e oficina di abogado Croes Wever & Ruiz ta keda existi. Prome Minister Wever Croes no ta solamente heredero di su tata. Hecho ta cu despues di su carera politico sra Wever Croes probabelmente lo bolbe como partner den e oficina di abogado di su tata.

Sigui na pagina 5 >

Naast de aperte zelfverrijking is de belangenverstrengeling dusdanig dat de essentiële "checks and balances" tussen de aandeelhouder, de Raad van Commissarissen en de Directie van de betrokken overheid vennootschappen, volledig ontbreekt en de besluitvormingsstructuur vertroebeld is. Dit met ernstige financiële gevolgen en risico's voor de belangen van bedoelde overheidsvennootschappen en daarmede van het Land Aruba.

In concrete gevallen doet deze belangenverstrengeling zich voor met grote ernstige gevolgen voor de behartiging van de belangen van de vennootschappen. Op dit moment wordt het regelen van een enorme lening (700 honderd miljoen florin groot) voor de financiering en herfinanciering van Utilities geleid door de "loan agent" Financial Quest. Advocatenkantoor Croes, Wever en Ruiz is gelijktijdig (a) adviseur/advocaat van de kredietnemer (Utilities), (b) juridisch adviseur/ advocaat van de "loan agent" (Financial Quest), (c) alsmede "transaction lawyer" van de financiële transactie in kwestie. De ondersteuning van de kredietnemer (Utilities) door hetzelfde kantoor als van de "loan agent" (Financial Quest) en de begeleider van de transactie wordt zo zeer twijfelachtig. Hierbij komt het feit dat de gebruikelijke loan agent, Aruba Investment Bank, is uitgeschakeld in voordeel van de nieuwe "loan agent" (Financial Quest), terwijl er een offerte op tafel ligt van Aruba Investment Bank om de lening tegen een veel lagere "arrangement fee" te regelen. Toch kiest Utilities wonderbaarlijk genoeg niet om de lening door Aruba Investment Bank te laten regelen, maar door Financial Quest. De verstrengeling van belangen hierbij maken deze miljoenen kwestie zeer verdacht.

Ook de situatie die zich nu voordoet waarbij de overheidsvennootschappen onder druk van de vertegenwoordiger (lees: de premier) van de aandeelhouder (lees: Land Aruba) worden leeggehaald, terwijl hetzelfde advocatenkantoor de voornoemde vennootschappen zou moeten vertegenwoordigen en adviseren om hiertegen weerstand te bieden, zo dicht bij de premier Wever Croes is.

Niet alleen treden de advocaten van advocatenkantoor "Croes, Wever en Ruiz" op in de zaken die met deze vennootschappen te maken hebben, maar er schijnen zelfs zaken te zijn waar het kantoor van de vader van de premier, zowel als advocaat alsmede als tegenadvocaat optreedt in een zaak van de Refineria di Aruba (RDA / zie bijlage). Een grovere vorm van belangen verstrengeling is bijna niet voor te stellen. Deze vennootschappen zijn vennootschappen waarbij Land Aruba veel financieel belang heeft. Dus, geld van de belastingbetaler.

Deze vennootschappen hebben altijd geressorteerd onder een andere minister, maar om haar moverende redenen - redenen die nu duidelijk geworden zijn - heeft de premier kort na haar aantreden deze vennootschappen aan haar portefeuille toegevoegd. Mevr. Evelyn Wever-Croes maakt misbruik van haar positie als minister belast met deze overheidsvennootschappen om zichzelf te verrijken, maar faalt in de behartiging van de belangen van deze overheids bedrijven, door belangenverstrengeling toe te laten.

De indiener van dit verzoek tot (strafrechtelijk) onderzoek door het Openbaar Ministerie, wensen kenbaar te maken dat naast de hierbij aangeboden bewijzen en informatie terzake het verzoek, nog meer informatie en bewijs voor de genoemde verdenkingen, t.z.t zal worden aangeboden.

De onderhavige verdenkingen van zelfverrijking, machtsmisbruik, onrechtmatige bevoordeling, voorkeursbehandeling en belastingontduiking, zijn ernstige en strafbare feiten die niet ongestraft mogen blijven plaatsvinden. Temeer er bij de betrokkenen en in de samenleving de

indruk bestaat dat zij ongestraft strafbare overtredingen kunnen begaan en "niet zomaar iemand" zijn. Zie hiervoor de niet vervolgde verdenkingen tegen hetzelfde advocatenkantoor en gebeurtenissen die hebben plaatsgevonden onder een regering van dezelfde partij, beschreven in het WODC rapport "De staat van bestuur van Aruba".

Vertrouwend op uw handelen in deze conform de Arubaanse staatsregeling en relevante wetgeving, verblijven zij,

Melvin A. Tromp
Cayenastraat # 32



N'e momento ey e balor di su accionnan den e compania lo ta hopi mas halto, danki n'e entradanan halto y exclusivo cu e oficina ta haya for di Gobierno aworaki, pa via di e trato preferencial dor di e Minister encarga cu e companianan estatal.

E Minister ey ta sra. Evelyn Wever Croes mes. Esaki ta haci cu e manera di funciona aki y en particular e nombramento di e oficina di abogado Croes Wever & Ruiz como abogado di tur e companianan en cuestion, ta wordo considera un acto di enrekisemento personal. Entre e documentonan cu a wordo entrega como prueba tin un cantidad di factura na balor di centenares di miles di florin y ehempel di e forma cu e placa a circula te recientemente.

E keho a wordo entrega dor di sr. Melvin A. Tromp den nomber di e fundacion cu ta den proceso di wordo lanta, "Fundacion Anti-Enrekicimento Ilicito y Salvaguardia di Patrimonio Nacional".

Minister Ruiz-Maduro a gradici Oficina di Estadistica pa Censo Piloto



RECIENTEMENTE Censo Piloto a presenta e resultadonan preliminar di Censo Piloto cu a tuma lugar na luna di october.
Censo Piloto ta en preparacion p'e Conteo General di Poblacion y Vivienda cu lo tuma luga na october 2020.
Pa prome bes Censo Piloto tabata completamente digital. 75 Encuestador a bishita 2.394 hogar den tur 5 distrito y a haci pregunta tocante di vivienda, hogar y persona cu ta biba den e hogar, cual informacion a wordo procesa via un tablet.



UN TIKI HISTORIA

E prome Censo na Aruba a tuma lugar na aña 1960 cu ayudo di Lago Oil Company. Despues a tene Censo na aña 1972, 1981 y aña 2000 tabata e prome bes cu Pais Aruba a coordina su mes Censo. Prome cu esaki e Censo tabata wordo coordina pa Bureau van Statistiek na Corsou. Cada 10 aña ta tene un Censo y e ultimo biaha cu a tene un Censo na Pais Aruba tabata na aña 2010.

IMPORTANCIA DI COLECTA DATA

E mandatario ta enfatisa cu e coleccion di data ta masha importante pa un Pais, p'asina por analisa e desaroyo di un comunidad durante transcurso di tempo. Tambe sector publico y sector priva ta haci uso di e datanan colecta pa varios motibo, pa p.e. nan por delinea nan maneho a base di informacion corecto.

PRIVACIDAD TA GARANTISA

E informacion colecta lo no wordo divulga na ningun otro instancia, tampoco ningun persona lo wordo identifica. E data colecta ta wordo usa solamente pa produci estadistica. Oficina di Estadistica y e encuestadornan cu a firma un contract, ta mara na un Ley di secrecia. Censo 2020 ta garantisa privacidad a base di e Ley di 'Statistiek verordening'.

GRADICIMENTO

Minister Xiomara Ruiz Maduro a gradici e expertonan di CBS, tur e encuestadornan y tur persona cu a coopera cu Censo Piloto y ta desea CBS hopi exito cu e preparacionnan pa Censo 2020.
E mandatario ta haci un yamada na nos comunidad pa coopera cu Censo 2020, e coleccion di informacion ta sumamente importante pa Pais Aruba y 'Pasobra Aruba ta conta riba bo'.

8 Psicologo (basico) di Aruba lo cuminsa cu e estudio pa bira Psicologo specialisa den cuido di salud

DIA 18 di november, e estudio pa 'GZ-Psycholoog' (psycologo specialisa den salud) lo cuminsa pa nos islanan. N'e estudio aki, cu ta sumamente importante y desea na Hulanda, lo participa 18 persona di cual 8 psicologo y ortopedagogo di Aruba y 10 participante procedente di Bonaire, Curaçao y Sint Maarten.

E specialisacion den psicologia aki lo ta un gran aporte n'e calidad profesional di e ayudo psicologico aki na Aruba y lo forma un gran aporte n'e sistema di 'mental health' cu Fundacion Respaldo a institui na Aruba.

Despues di finalisa e estudio intensivo aki, e 8 psicologonan di Aruba lo ta registra den e sistema 'BIG' di Hulanda. Esaki ta nifica cu nan lo hiba un titulo responsabel y proteha cu ta valido na Hulanda tambe.

Un elogio grandi ta bay p'e Director Eric Jansen y su staf di 'Mental Health Caribbean' na Bonaire y tambe p'e 'Opleidingsinstituut Rino Zuid' cu hunto a colabora pa trece e estudio renombra aki pa Aruba y e otro islanan.

Na Aruba, Respaldo t'e instituto, bishita y califica dor di 'Rino Zuid', y lo funciona como instituto educacional di practica p'e estudio aki.

E estudio ta wordo carga dor di Fundacion Respaldo den colaboracion cu SVGA (Stichting Verstandelijk Gehandicapten Aruba).

Tur respet ta bay pa nos 8 psicologonan cu lo cuminsa cu e estudio aki dia 18 di november. Nan lo haci esaki banda di nan trabou diario y esaki ta lo exigi algun aña di hopi estudio, training y desaroyo personal.

Participantenan ta 4 psicologo di Respaldo, 2 di SVGA y 2 di Ministerio di Educacion. E 4 participantenan di Respaldo ta trahando n'e seccion Policlinica pa Psikiatria di Mucha y Hoben.

Fundacion Respaldo ta sumamente conciente di e importancia di estudionan bon califica cu ta duna hopi atencion na mucha y hoben, cu t'e futuro di nos pais Aruba.



Personal di Warda nos Costa ta rabia, pasobra

A kita 3 dia di vakantie for di nan, cu tabata motibo pa un reunion cu Minister Bikker

RELACIONA cu e desaroyonan di e ultimo simannan na Warda nos Costa, Sindicato SEPPA a pidi y haya un reunion, cu caracter di urgencia, cu Minister di Husticia Andin Bikker.
Un delegacion encabesa pa Edmundo Marlin, Vice Secretario General di SEPPA, kende a bisa, cu a trata temanan di preocupacion di e empleadonan. Un di nan ta cu a corta cantidad di dianan di vakantie di e empleadonan di WNC. Pakico?

A pidi e Minister pa atende e asunto aki mas liher posibel, ya cu ta un tema cu nan a bin ta atende cu e cosnan aki for di augustus ultimo. Pa SEPPA no ta importante kende a bin cu e cambio, pero si pa haya loke cu ta coresponde na nan.
Ademas, a mustra e mandatario cu esnan cu ta traha den dia tin cierto cantidad di dia di vakantie basa riba e schaal den cual e ta cay.
Esnan cu ta traha anochi of warda tin tres dia di vakantie adicional y esaki ta loke a kita di e miembronan di SEPPA na WNC.

SEPPA ta exigi pa coregi esaki den 2019 pa ora cu nan yega 2020 tur hende sa nan cantidad di dianan di vakantie.
E mandatario a priminti cu e siman aki mester tin un decision riba e tema di vakantiedagen.

SHOPSTEWARD

Den combersacion cu Melvin Ras, shopsteward di SEPPA na WNC, el a splica cu e tin di haber cu tur e problemanan cu tin n'e departamentonan aki cu tin e trahadornan disgusta.
"Nos kier yega na un acuerdo cu Minister di Husticia, Andin Bikker pa por tin trankilidad na WNC," e delegado a bisa.
Specialmente esnan di WNC trahando na e sede na Dakota, ta sinti cu ta laga nan na caya. Asina hopi biaha ta yama reunion of tin oportunidad pa sigui curso, pero esnan trahando na Huis van Bewaring na Dakota tabata keda afo of no ta haya informacion mes.



El a recorda cu den e reunion anterior, e mandatario a duna un palabracion cu ta bay "tira awa den biña" pa un mihor futuro pa Warda Nos Costa y e mes ta kere cu semper na mesa por yega na un areglo.

MUDAMENTO

Siman pasa tambe nan a haya un carta den cual ta informa personal cu tur esnan deteni na HvB ta bay p'e warda banda di Aeropuerto, pa di e manera aki cuminsa cu e plannan di drecha e lugar aki. Y cu e sede aki ta bira un sitio di detencion temporal.
WNC tin un total di 40 empleado, reparti riba e dos sedenan.

Sociaal Crisis Plan (SCP) ta keda enfoca riba importancia di mas conscientisacion relaciona cu "Abuso di Mucha"

E aña aki SCP ta trahando hunto cu Gionina Engelhardt pa un campaña di conscientisacion di "Abuso di Mucha"

DIA 20 di november ta un dia special caminda diferente instancia y organisacion aki na Aruba y mundialmente ta tene actividadnan dedica na conscientisacion di derechonan di nos muchanan. E aña aki no ta un exepcion y Sociaal Crisis Plan (SCP) ta trahando hunto cu diferente socio cu ta organisando proyectonan cu lo brinda actvidadnan pa nos muchanan y nan mayornan por disfruta durante e Siman di Lantamento di Mucha cu a cuminsa dia 15 di november na Centro di Bario Brazil y ta clausura dia 24 di november cu un caminata di Stichting Imeldahof.

SCP e aña aki a colabora cu Gionina Engelhardt pa sostene un proyecto unico, den cuadro di 30 aña di Dia Internacional di Derecho di Mucha, cu e meta pa trece mas conscientisacion riba e topico di abuso di mucha den un forma mas creativo y educativo yama Heartless Silence. Durante e Artfasion Show, Gionina Engelhardt lo lansa su coleccion pa prome biaha yama "Heartless Silence" cu lo ilustra diferente aspecto di abuso di mucha den un forma educativo.

Alabes conhuntamente cu SCP lo lansa un campaña di conscientisacion riba e tipico di abuso di mucha riba nos rednan social.

Durante evento dia 20 di november di ArtFasion cu lo tuma lugar na San Nicolas, SCP tambe lo tin un "booth" special caminda un team specialisa lo duna esnan presente e informacion debido y tambe lo parti material di informacion.

Meta di e colaboracion unico aki ta pa trese mas atencion y conscientisacion riba e topico di abuso di mucha cu ta un problema grandi den nos comunidad.

P'asina haci e topico aki uno menos "taboo" pa kibra e cultura di silencio y nos papia over di e tema y tuma accion.

Abuso y negligencia di mucha ta un problema social grandi aki na Aruba y SCP ta keda enfoca pa sostene proyectonan cu tin e meta pa sigui conscientisa e comunidad di Aruba riba e topico aki p'asina kibra e silencio cu ta eherce.

Abuso di mucha ta algo cu nos no por tolera ni acepta mas y a bira tempo pa nos no bira wak otro banda, sino enfrenta esaki. Si abo conoce of sa di un caso di abuso di mucha no keda keto, pero kibra e silencio.

Yama pa conseho of ayudo si bo ta sospecha abuso of negligencia di menor na 588-1010 pa haya mas informacion na Bureau Sostenemi cu ta e meldpunt oficial.
Pasobra tur mucha tin e derecho di proteccion y amor.
E bienestar y seguridad di nos muchanan ta responsabilidad di nos tur.

Tin cambio den e condicionnan di pago p'e clientenan di DIMAS

Tuma nota di e sitionan unda por haci pago

E siguiente condicionnan di pago ta aplicabel p'e clientenan di DIMAS:

Unda por haci pago?	Con por haci pago?	Periodo valido
Oficina principal na Camacuri Oficina situa na MFA Noord, MFA Paradera, MFA Santa Cruz, MFA Savaneta of Oficina di gobierno na San Nicolas	Cash of debit card	18 te cu 29 di november 2019
Oficina situa na MFA Noord, MFA Paradera, MFA Santa Cruz, MFA Savaneta of Oficina di gobierno na San Nicolas	Debit card (unicamente)	Entrante 2 di december 2019
Via banco	Ta recomenda tur cliente di DIMAS pa haci pago online via Aruba Bank y Banco di Caribe. *E sistema online di e dos banconan menciona aki ta configura conforme e sistema digital di Departamento di Impuesto, locual ta haci cu e pago ta wordo procesa mas lihe na Departamento di Impuesto.*	Entrante 2 di december 2019
Servicio di caha na oficina di DIMAS	No ta posibel pa haci pago.	Entrante 18 di november 2019

DEPARTAMENTO di Impuesto a anuncia cu for di dialuna ultimo, dia 18 di november 2019, lo tin cambio den e condicionnan di pago p'e clientenan di DIMAS cu mester haci pago di por ehempel gasto administrativo *(retributies)*, gasto pa permiso *(leges)* y/of suma di deposito *(waarborgsom)*.

Alabes ta importante pa tuma nota di e sitionan unda por haci pago.

For di dia 18 di november e servicio di caha ubica na oficina di DIMAS no lo ta den operacion mas.

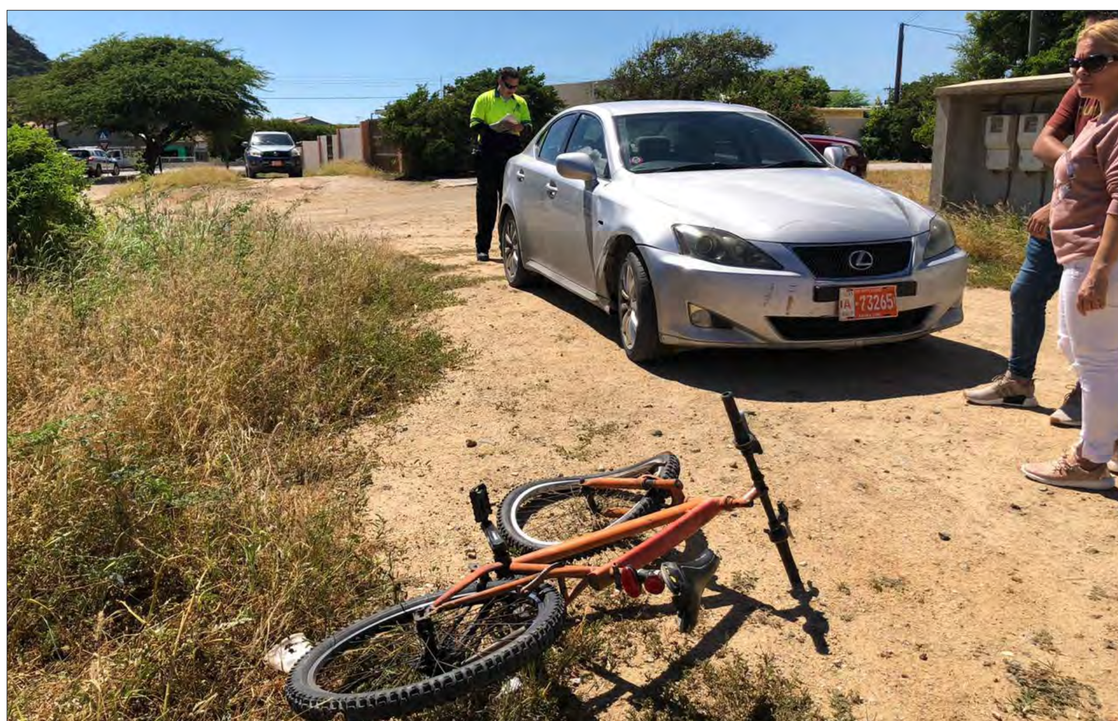
Departamento di Impuesto ta haci un apelacion na tur cliente di DIMAS pa tuma bon nota di e cambionan menciona pa evita cualkier inconveniencia.

Por sigui tur informacion di Departamento di Impuesto riba e pagina di Facebook: https://www.facebook.com/impuestoaruba/ pa keda bon informa.

Ciclista herida den accidente na Piedra Plat









DIALUNA merdia Polis y ambulance a bay direccion un restuarant situa na Piedra Plat, unda un accidente lo a sosode entre auto cu bromer.

Polis na yegada mester a busca un rato den becindario debi cu unda e accidente a tuma no tin nada.

Pero, despues di algun minuut nan lo a wordo notifica e situa exacto, cu tabata un poco mas pabou bay nort.

Na yegada no tabata trata tampoco di auto cu bromer, pero di un auto cu un bicicleta.

Segun chauffeur di Lexus, e lo no a mira e bicicleta debi na cierto mata ta obstaculisa e bista. Parse cu e lo a mira un auto, pero e bicicleta no y a subi caminda dale. E ciclista, danki Dios no a resulta seriamente herida. Loke el a haya tabata un corta cu lo a wordo atendi dor di Paramediconan n'e sitio mes.

Dos hoben cu a bringa n'e actividad di Beach Tennis, deteni dialuna madruga







DIALUNA madruga Polis a bay n'e actividad di Beach Tennis unda cu lo tabatin un pelea formal andando.
Mirando cu no ta tur detayes di loke a pasa ta conoci, pero den un rato masha cortico Polis a detene dos hoben. Por a miranan na tera, indicando cu tabatin algo.

Despues cu algun Polis tabatin ambos den boei y riba tera. Transportwagen a wordo pidi y na su yegada a transporta ambos pa Warda di Polis.

La Cabana Beach Resort & Casino ta celebra aniversario di coleganan











Team di Management y coleganan a reuni pa celebra un gran cantidad di aniversario di trabou, homenaheando careranan largo cu hopi dedicacion.
Huesped pa Departamento di Human Resources, guestnan a wordo getreat cu un recuerdonan bunita, repasando añanan di lealtad y servicio.
MC Sudy Guda, Jr. Talent Manager, a invita Asisstant General Manager Jessica Franken pa saluda e invitadonan di honor cu un brindis di champagna, cu a ser sigui cu un caluroso speech di apertura.

Esnan presente n'e fiesta a disfruta di un buffet abundante, prepara pa Departamento di Food & Beverage, sigui p'e ceremonia di premiacion bou guia di Tessely Koolman, Director di Human Resources.
Celebrando nan di 5o aniversario: Sandra Campos, Godfrida Geerman, Billy Maxi, Micherlande Prophete, Adilio Diaz, Ainsley Murray, Marina Stamper, Miguel Guzman, Cristobal Juri, Roselie Gabriel, Apolinar Guerrero y Christopher Carolina.

Celebrando aniversario di 10 aña: Francis Geerman, Marlon Clemencia y Minerva Hayers.
Celebrando 15 aña di servicio: Adriana Tromp y Wendy Dorcas.
Celebrando di 20 aniversario: Cielo Orozco, Nixon Castillo, Jorge Mestanza, Maritza Nuñez y Aristobulo Montoya.
Celebrando 25 aña di servicio: Marlyn de Oliveira, Vicente Guerrero, Ireneo Catibayan, Felicia Asencio, Delano Sabajo, Manuel Ramos, Maria Maduro, Desiree Henriquez, Carlos Ramirez, Luis Manuel Gutierrez y Carine Cratz.

Coleganan a ricibi bunita regalo y reconocemento pa mantene La Cabana Beach Resort & Casino como nan dunador di trabou y pa cumpli cu metanan comun y personal cu pasion y atencion.
Palabra di pabien ta bay na tur colega, cu nan casi 500 aña di experiencia, reconociendo un multitud di logro profesional.

DIP t'e departamento cu ta encarga cu otorgamento di kavelnan pa nos Carnaval

DEN cuadro di e tarea di DIP ta publica adhunto su calendario pa Carnaval 2020. Tur e actividadnan aki lo tuma lugar den e edificio di infrastructura (INFRA-complex) na Sabana Blanco no. 68.

BUZONNAN PA PETICION PA KAVEL
Publico Carnavalesco lo por cumpra su peticionnan pa kavel na DIP y lo tin 5 buzon pa deposita e peticionnan. Dos buzon pa kavel pa parada grandi na Oranjestad, un buzon pa kavel pa bende cuminda y bebida pa Carnaval na San Nicolas, un buzon pa bende cuminda y bebida pa Carnaval na Noord y un buzon pa bende cuminda y bebida pa Carnaval na Oranjestad.

Diabierna 6 di december 2019 Notario lo seya e 5 buzonnan pa 9'or di mainta. Tambe for di diamars 7 di januari 2020 te cu dialuna 13 di januari 2020 por cumpra y deposita peticion pa kavel pa Carnaval 2020 na oficina di DIP di 8.00 a.m. pa 12.00 p.m. y di 1.00 p.m. pa 3.30 p.m.
Diamars 14 di januari 2020 den presencia di Notario lo saca e nombernan di e personanan cu ta bin na remarca pa un kavel.

DIP kier recorda tur persona cu ta bin na remarca pa haya un kavel pa tuma bon nota di e condicionnan cu ta aplicabel p'e permiso di e kavel. Si no cumpli cu un of mas di e condicionnan stipula den e permiso, lo cancela e permiso, cu consecuencia cu e kavel lo wordo otorga na un siguiente persona riba lista. Tambe e persona lo no bin na remarca mas pa haya permiso pa un kavel pa Carnaval den futuro.
DIP no ta acepta ningun poder (machtiging) pa bin busca permiso pa un kavel. E persona cu a bin na remarca pa haya un kavel mester ta personalmente presente na DIP pa busca su permiso.

Peticion pa kavel pa trailer, stellage of auto
Tur persona mayor di edad **(18 aña pariba)** por haci un peticion na Minister encarga cu Infrastructura, pa medio di DIP pa bin na remarca pa haya un kavel cant'i caminda riba e ruta di Carnaval na Oranjestad. **Si bin resulta cu e persona cu a haci peticion no tin 18 aña ainda automaticamente su peticion ta invalido.**

Cada peticion ta costa Af. 4,= na stampia, segun e Zegelverordening (AB 1998 no. GT 1), art. 34.
Un persona por bin na remarce pa permiso pa un kavel so. Si acaso un persona su nomber sali mas cu un biaha, e prome biaha so lo conta pa haya un kavel. Igual ta conta si acaso un adres sali mas cu un biaha, e prome nomber registra na e adres ey ta conta pa un kavel.
Prijs pa kavel (permiso) ta: Afl. 25,= pa retributie, Afl. 4,= stampia y Afl. 135,= pa precario, segun e Retributie en Legesbesluit Directie Infrastructuur en Planning (AB 2004 no. 7), art. 1.

Personanan cu ta bin na remarca pa haya un kavel pa medio di e tombola na oficina di DIP tin cu acudi **personalmente** na DIP situa den e Compleho di Infrastructura na Sabana Blanco 68 pa scoge su kavel. E scogemento di kavel lo bay segun e secuencia cu a saca e nombernan for di e tombola. **E persona cu bin scoge su kavel mester bin cu un identificacion valido, sea cedula, rijbewijs of paspoort.**

Den e parkinglot dilanti The Cinema, Parlamento, Bestuurskantoor y tambe dilanti di ex-Douanekantoor, The Jewelry Center y Royal Plaza NO por pone auto of tent. No ta permiti pa pone trailer, stellage, pallet of carton den e parkinglot aki.

Den caso cu un persona cu a bin na remarca pa un kavel y no a haci uso di esaki un siman prome cu e dia di e parada grandi di Carnaval, esta diadomingo dia 16 di februari 2020, e permiso ta caduca y DIP por duna e kavel aki na un di e otro personanan cu ta aparece riba e lista di espera na DIP.

For di dialuna dia 3 di februari 2020 ta permiti pa pone trailer, stellage of auto (entre 7.00 a.m. y 7.00 p.m.) cu excepcion di L.G. Smith Boulevard caminda DOW lo instala tent. Prome cu dialuna dia 9 di maart 2020 tur trailer, stellage of auto mester ta kita.

Peticion pa kavel pa bende cuminda y bebida
Pa bin na remarca pa un kavel pa bende cuminda y bebida, un persona mester haci un peticion na Minister encarga cu Infrastructura, pa medio di DIP. E peticion aki tin e mesun procedura cu e peticion ariba menciona. **E persona cu a bin na remarca pa haya un kavel pa bende cuminda y bebida mester pidi un "Buffetvergunning" na Directie Wetgeving en Juridische Zaken despues di a ricibi su permiso na DIP.**
Tin en total mas o menos 12 kavel di Gobierno disponibel pa benta di cuminda y bebida na Oranjestad, Noord y San Nicolas.

DOW lo instala tent riba e kavelnan na L.G. Smith Boulevard pa personanan cu a bin na remarca pa e kavelnan aki pa medio di tombola. Riba dicho kavelnan no ta permiti pa para auto, pone stellage of trailer ni cualkier otro objecto cu por trece daño na e suela.
Tambe lo tin tribuna disponibel riba e ruta pa facilita personanan cu no a bin na remarca pa kavel y/of ta desea pa hasi uso di un tribuna pa disfruta di Carnaval. Pa esakinan no ta existi ningun tipo di reservacion. Esun cu yega prome por tuma asiento riba e tribuna.

Tambe lo tin mas o menos 7 toilet trailer instala riba e ruta di Carnaval pa facilita e publico.

Banda di introduci Directiva nobo di AFBA

AFBA a introduce su Marketing Member cu Daniele Ferrara



Daniele Ferrara a keda eligi como e Marketing Member pa Aruba Food & Beverage Association, kende ta responsabel p;e grupo di marketing. Su trabou personal ta pa educacion den mercado di food and beverage enfocando gran parti riba restaurant, pero otro negoshi y ta involucra den otro manera 'educa doño di compania'.

Pa trahador logra standarisa e clima di servicio di nan trahador y negoshi. "Nos pone nos producto na calidad halto. Tambe den cuminda y bebida mas facil p'e turista. Den nos associacion pa grupo importante den negoshi."

Actualmente nan tin 50 pa 60 miembro. Idea ta pa nan yega 100 miembro of mas, caminda nan por tin un instructor den mercado internacional pa bin Ariba, di e forma aki subi nivel y calidad den nan negoshi na cada compania y restaurant na Aruba.

"Pa nos e miembro tin e responsabilidad pa pusha e asociacion pa tur hende sa y wak nos den kico nos ta trahando riba dje. Nos tur tin nos compania apart cu ta trahando riba, pero pero nos ta hende dinamico y hunto nos logra nos meta sigur", Danielle Ferrara a bisa.

CEO di ATA, Ronela Tjin-Asjoe-Croes

Asociacion nobo, AFBA ta un balor agrega pa sigui promociona Aruba turisticamente









Ronella Tijn Asjoe – Croes CEO ATA (Aruba Tourism Authority) a comparti cu pa varios aña ATA ta socio di Aruba Gastronomic Association, cu awor a cambia pa ***Aruba Food & Beverage Association***.

Tijn Asjoe – Croes a duna di conoce pa un programa cu ta ofrece ocacion y tipo di actividad cu ta inclui benta di Aruba pa un 'dine around program'. E tipo di colaboracion a tuma lugar p'e ultimo lunanan.

Aña pasa a reuni cu e Hunta nobo, p'esnan mas hoben den sector di *Food and Beverage* pa uni forsa cu esnan cu tin experiencia 'por a mira e bunita resultado entre otro'.

Cu e lansamento di website nobo 'Aruba Dining' lo duna e mercado p'esnan cu ta interesa pa ofrece vacacion na Aruba, pero un gift certificate cu ta inclui pa hende por usa na restaurant, bars of cafe rond di Isla.

"Un elemento pa agrega experiencia n'e bishitante y priminti e participante y negoshi di AFBA den e desaroyo aki.

ATA ta mira cu esey por ta benficioso pa nan pa motibo cu mas uni ta cu e associacion por logra mas y colabora mas mihor entre miembro 'enbes di bay bati na porta separa'. Pa nan ta sigur diferente esfuerso cu ta mira e balor agrega pa miembro di AFBA.

Nan ta consciente riba e topico y importancia pa nan p'e mercadeo di e sector aki.

"Apart di sector di hoteleria, transportacion of actividad. AFBA ta un parti integral y esencial di empuhe economico pa medio di Aruba su turismo."

Ronella Tijn-Asjoe-Croes ta comparti cu den aña anterior a forma parti di 'Taste Caribbean' un programa organisa pa 'Caribbean Hotel and Tourism Association' unda cu diferente destino di Caribe a participa na dje.

Aruba a gana premio participando den esaki cu chef local y diferente otro talento. E ta menciona cu ta un iniciativa cu kier rebiba y lo sigui cu dialogo pa uni forsa y trece aspecto culinario n'e bishitante.

Martino Britten a cumpli 75 aña di edad







MARTINO Britten, recientemente a cumpli 75 aña di edad. Su 2 yiunan, Marilyn y Carolyn a dicidi di organsa un sorpresa p'e. Den esaki, e yerno Melvin y su 2 nietonan Brandon y Dion tambe a duna un man.

Martino Britten a celebra hunto cu su rumannan Dominico, Francisco y Mario, tur tabata hunto pa celebra e occasion special aki, cu tabata den seno familiar. "Conhunto No me olvides" a toca par di piesa pa hibe bek den aña 1962. Martino, (Pairle, pairla) hopi aña mas di bida den union di bo sernan queri ta nos deseo di AWEMainta.







Drs. Robert Anjie:

Dos aña di gobernacion mediocre sin beneficio p'e pueblo

DIA 17 november 2019 ta 2 aña cu e Gobierno mediocre actual a sinta y goberna. Si nos wak back kico nan a haci p'e pueblo durante e 2 añanan nos por conclui cu esaki ta net NADA! Durante e 2 añanan aki e Gobierno incapacita aki: 1. Bin cu 8 Minister enbez di 7 cu nan a primiti; 2. A nombra pata pata di coordinador nietsnutters cu ta nan friends, family y sponsors; 3. Nan a kibra record den biahamento rond mundo incluyendo casa.

Te hasta un politico pa luna largo a bula tur siman entre Hulanda y Aruba den business class cu daggeldvergoeding y estadia na hotel; 4. A subi e debe cu casi 1000 miyon florin; 5. A bin cu medida tras di medida riba lomba di e pueblo manera aumento di BBO, aumento di grondbelasting, aumento di airport tax cu 15 dolar, BBO riba prima di seguro y otro servicionan y un tarifa pa recoge sushi: 6. A fiesta cu placa di pueblo cu fiestanan na honor di varios personahe; 7. A percura cu inflacion a subi drasticamente. Costa di bida ta for control; 8. A percura cu e problemanan social bira peor; 9. A permiti criminalidad subi y a permiti varios preso huy for di KIA y Warda di Polis; 10. A permiti mas ilegal y stranhero drenta Aruba.

11. A laga enseñansa na werki y malcontento di e maestronan pa cu e maneho; 12. A hinca placa di belasting den un conferencia pa promove uso di cannabis; 13. Como traidor a entrega autonomia na Hulanda via CAFT y IMF; 14. A kibra naturalesa cu mas hotel; 15. A persigui hendenan pa motibo di color politico; 16. A laga e Parlamento di Aruba cay manera un patia berde te cu un Parlamentaria disgusta cu Gobierno a bira independiente; 17. A laga e edad di pensioen na 65 enbez di baha esaki na 62 manera nan a primiti; 18. No a entrega presupuesto na tempo pa dos aña sigui; 19. A percura di stagna e economia y hopi negoshi di hopi tempo a cera nan portanan; 20. A laga CITCO cera; 21. Ta sigui gaña e pueblo dia pa dia cu mentiranan abusador; 22. Ta permiti inmoralidad, actonan di corupcion legal y actonan contra ley; 23. A cumpra bus cu no ta sirbi; 24. A percura mas pobresa na Aruba y deshaci di e clase medio; 25. Ta anti Arubiano y ta duna preferencia na stranhero; 26. A crea desempleo pa nos Arubianonan cu e consecuencia cu hopi ta bandona Aruba;



27. Un salubridad publico na werki cu listanan di espera largo, foutnan di medico, mas gasto pa AZV y te hasta maneho di euthanasia scondi; 28. Un integriteitskamer cu no ta integro; 29. Ta sigui manipula y sconde cifranan;. 30. No ta baha gastonan pero ta subi esaki pa nan probecho. Bo ta kere cu un Gobierno cu un track record malisimo asina tin e derecho di existi ainda???

Robert Anjie a bisa di no ta kere. Kico ta na caminda ainda??? Pata pata di medida cu pronto lo wordo introduci cu lo stagna e economia por completo y crea mas pobreza, criminalidad, problemanan social, mas debe y un desempleo grandisimo.

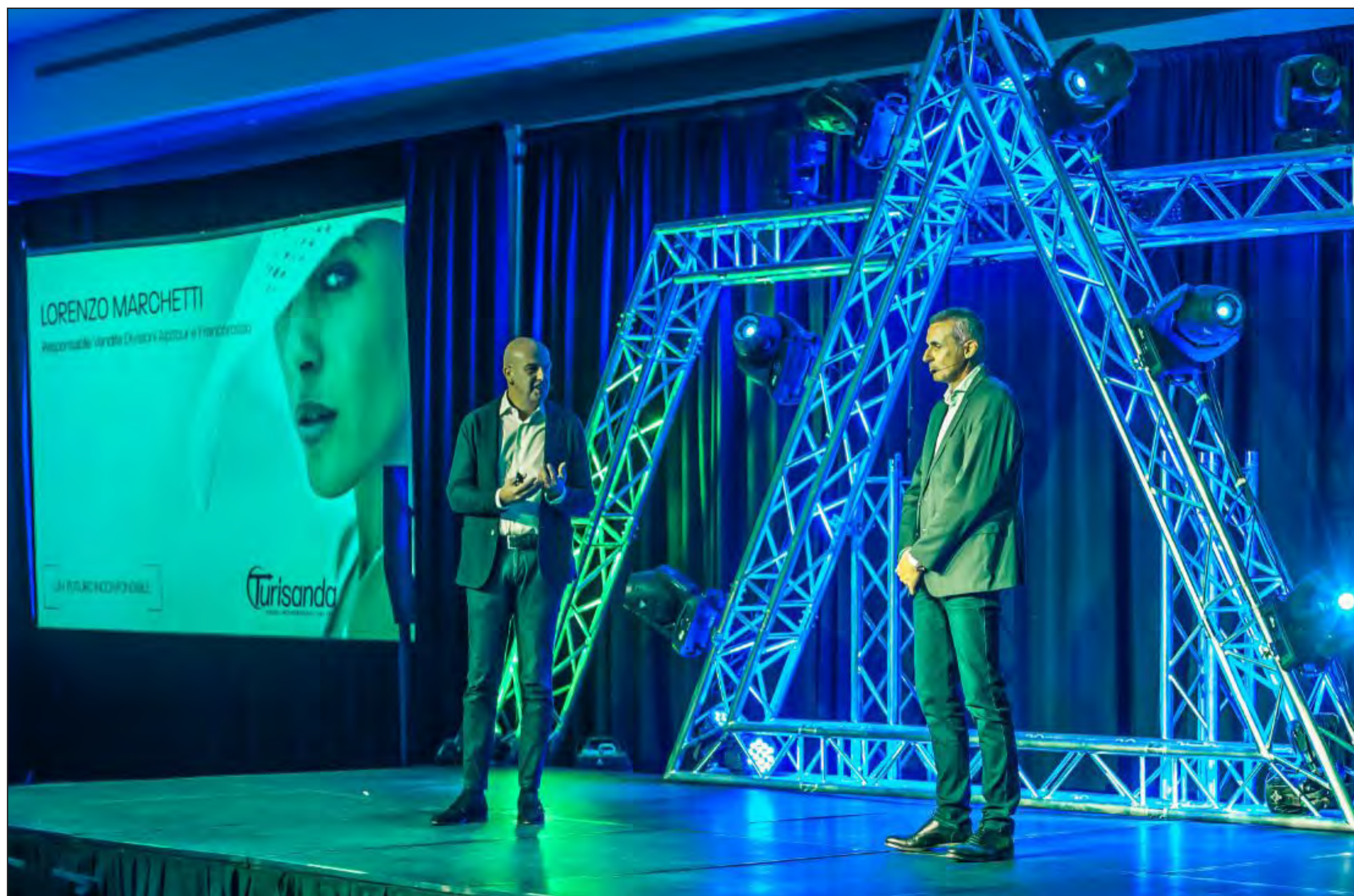
Un Gobierno tey pa percua p'e pueblo ta prospera riba diferente nivel segun nan capacidad dor di duna nan un oportunidad igual y no manera t'e caso awor na unda nan ta abusa di nan poder pa deshaci y pa yena nan saconan y di nan friends, family y sponsernan.

E Gobierno malbado mediocre aki no por ta stima Aruba, pero nan mes y no a traha p'e pueblo y si nan keda sinta pa 2 aña mas Aruba lo keda completamente destrui riba tur nivel. Si boso stima Aruba un tiki baha na awa, drs. Robert Anjie a conclui.

Alpitour a scoge Aruba pa su conferencia internacional

Mas cu 160 agencianan di biahe di Italia a bishita nos isla







RECIEN nos isla a yama bon-bini na un grupo grandi di Italia cu a scoge Aruba como cede pa su conferencia internacional.

Alpitour ta un organisacion grandi di biahe na Italia cu varios compania bao nan encargo. Entre otro e compania Turisanda cu ta consisti di agencianan di biahe 'upscale'.

Nomber di e conferencia aki tabata: "Un futuro inconfundibel – E conferencia di Turisanda ta bay e isla di Aruba."

Alpitour a scoge nos destinacion pa varios rason, pero loke a resalta mas ta cu – apesar di e distancia- nan ta prefera Aruba pa cu e seguridad cu nos isla ta brinda, p'e clima ideal y e variedad di acomodacionnan cu nos destinacion ta ofrece. Aruba ta un di e destinacionnan mas bendi p'e agencianan di biahe presente.

Durante nan estadia di 7 anochi, un programa amplio y diversifica a wordo ofrece n'e participantenan unda nan por a disfruta di e bunitesa di nos isla pa medio di excursion, eventonan y site inspections na diferente acomodacion.

Aruba Tourism Authority kier a yama danki na tur esnan cu a haci e conferencia aki uno exitoso.

25 y 40 aña sirbiendo comunidad

Hunto 65 aña di hubileo



NA Centro di Husticia na Macuarima tabatin un otro etapa di celebracion. Ta trata aki di sr. Edgar A.Rafaël, kende a cumpli 25 aña y ta trahando na Strand Politie. Sra. Rosmin A. Croes kende a cumpli 40 aña trahando como Coordinador di Facilidadnan di Bedrijfsvoering. Hunto nan a celebra 65 aña trahando den servicio di Gobierno y pa cu KPA.

Den presencia di Alto Comisario di Polis sr. Andrew Hoo, colega y famia a haci entrega di e decreto gubernamental. Sr. Hoo a gradici nan pa nan esfuerso, dedicacion pa tur e añanan di servicio dedica na nos pais.

Masha pabien na tur dos colega pa nan tempo, sosten, sabiduria, integridad y profesionalidad y sigui haci boso bon trabao pa Cuerpo Policial Aruba.







Cas a kima na Caya Frere Antoon



DIADOMINGO anochi Polis y tambe Cuerpo di Bombero a bay den Caya Frere Antoon, unda lo tin un cas na candela.

Na yegada Polis a pone lint y no por a haya un bon bista di kico tur tabata pasando.

E adres por a scucha di hendenan di eybanda cu ta un cabayero di edad grandi so ta biba eyden y cu aparentemente e cas no tin awa y tampoco coriente.

No tin ningun informacion adicional di e caso aki. Bomberonan a combati e candela, ta ora cu a pagu'e.



Chauffeur burachi a accidenta na rotonde nobo di Tanki Leendert

DIADOMINGO madruga Polis a bay rotonde di Tanki Leendert, unda un auto a dal contra e baki traha riba e rotonde nobo aki.

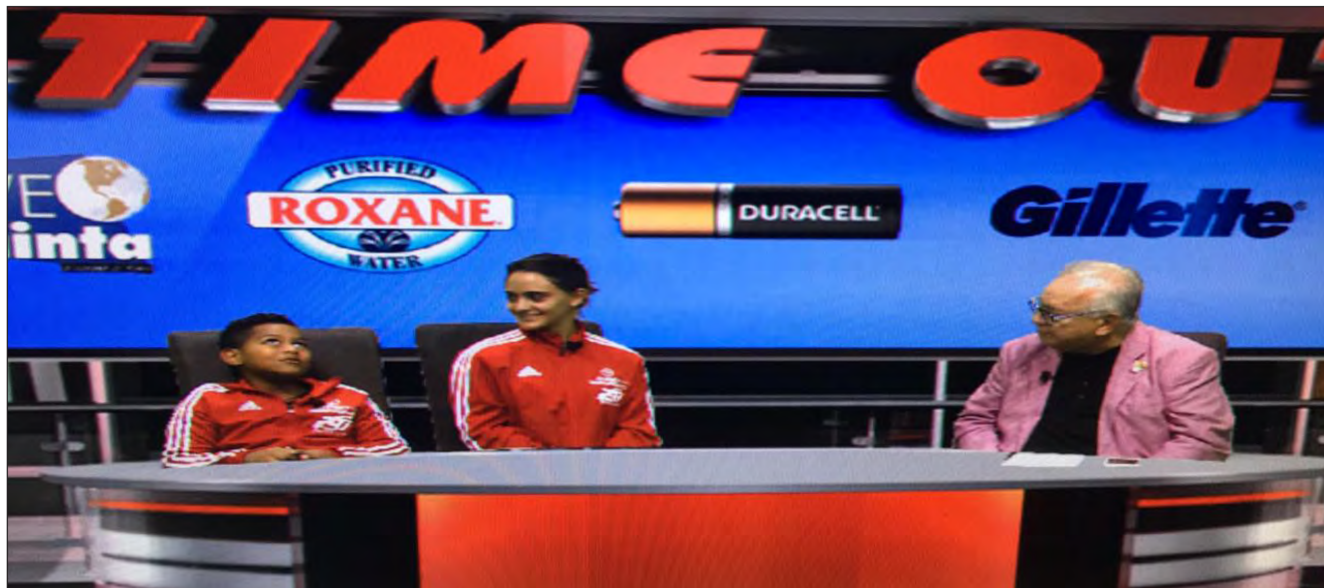
Polis a haya nan ta bay Watty Vos Blvd pa ta exacto rotonde nobo di Tanki Leendert.

Eynan un auto Toyota SUV nobo a sigui core dal contra e muraya.

Polis na yegada a detene e cabayero y na warda mas sigur e lo mester pasa test di alcohol.

Time Out

Scucha con nos pro-spectonan den taekwondo kendenan a participa den e camp na Puerto Rico sacando cara di Aruba Na palabra Ingomar Jacobs y Deevah Loefstop y nan coach Macarena Maisenti



Aruba Open Beach Tennis:

Un exitoso evento deportivo di mas grandi na Aruba

DIADOMINGO ultimo, a yega su final, e evento mas grandi di deporte na Aruba y alabes e evento number uno di mundo, esta Aruba Open Beach Tennis 2019.

Bushiri Beach Arena, e localidad nobo p'e deporte de beach tennis, a pasa su test y a score un 100.

Pa loke ta trata e resultadonan, den categoria femenino, Giullia Gaspari (ITA), campeon di aña pasa, a retene su titulo, pero cu otro partner, kende tabata Sofia Cimatti (ITA). Nan a logra vence, sigur un ekipo cu a sorprende hopi, esta Marcela Vita (BRA) y su partner Veronica Casadei (ITA) cu un score di 63 / 64.

Pa loke ta categoria masculino, Michele Cappelletti, kende a gana den 2017 hunto cu Luca Carli, un biaha mas ta team up cu Alessandro Calbucci pa purba haña su titulo bek. Nan mester a enfrenta e duo campeon di 2018, esta Tomasso Giovannini (ITA) y Nikita Burmakin (RUS). For di comienso por a tuma nota cu Capa y Calbu, cariñosamente yama den e mundo di beach tennis, a domina e wega por completo. Den dos set, cu score di 75 / 63, nan ta keda como e ganador nan maximo.

Asina ey e anochi e termina, cu e ceremonia di entregamento di premio y despues di esaki a sigi cu e after party. Nos di Beach Tennis Aruba kier a gradici cada un di nos sponsornan, cada un cu a participa, cada un cu a bin wak e weganan y asina aki aporta pa a haci e evento aki uno sumamente exitoso. Otro siman ya caba lo anuncia fecha pa 2020.









Hunta pa Proteccion di Mucha cu bishita di trabou na Hulanda Caribense



KRALENDIJK - Riba invitacion di Voogdijraad Hulanda Caribense, Hunta pa Proteccion di Mucha (Raad voor de Kinderbescherming, RvdK) ta cu bishita di trabou di 18 te cu 22 di novèmber. E bishita di trabou ta den cuadro di e Entrenamento Proteccion Hubenil (Opleiding Jeugdbescherming, OJB) cu ta iniciá otro siman, siña di otro y fortalecé cooperacion internacional.

Comienso Entrenamento Proteccion Hubenil

E siman ta iniciá cu un bishita na Voogdijraad CN na Bonaire, na unda e último preparacionnan p'e Entrenamento Proteccion Hubenil (OJB) ta tuma lugar. Entrante otro siman e investigadornan di Hunta di Voogdijraad Hulanda Caribense di Bonaire, Sint Eustatius y Saba lo haña entrenamento serc a entrenadornan di e Hunta pa Proteccion di Mucha (RvdK) for di Hulanda.

E entrenamento ta dura un aña y mei. Despues di e promé siman di entrenamento na Bonaire, e investigadornan lo sigui cu e entrenamento via di un sistema di 'e-learning' y nan ta haña guia riba distancia. E investigadornan senior lo haci e asina yamá 'train de trainer-programa'. Cu esaki den futuro nan por hunga un ròl como entrenador den region.

Siña y conectá

E continuacion di e bishita di trabou ta pa trata di siña di otro. Riba programa tin un bishita n'e prizòn nobo, Jeugdzorg en Gezinsvoodij (JGCN), Stichting Reclassering Caribisch Nederland, Corte y Veiligheidshuis, Stichting Krusada y Stichting Project.

Hulanda, Hulanda Caribense y e otro islanan por siña hopi for di otro. P.e., con e islanan ta trata e uso di asistencia specialisá y capacidad? Con ta atendé cu e problemática rond di crimidalidad hubenil, violencia doméstico y abuso infantil y con e problemática aki ta diferenciá for di esun di Hulanda Europeo? Y kico RvdK por siña di e creatividad den trece solucion y e estrecho cooperacion cu partnernan den cadena, cu ta necesario, debi n'e escala chikito di e islanan? Voogdijraad CN y RvdK ta balorá n'e cooperacion cu otro.



Democracia in extremis

Curasoleño a haya castigo di siman pa robo di un bais

AMSTERDAM. Hulanda ta un pais cu ta mas avansa cu hopi pais mas poderoso economicamente na mundo cu ta masha avansa den nan sistema di aplicacion di Husticia en general como resultado di e estado di derecho extremo tin biaha.
E siguiente caso ta proba esey.
Mas o menos un aña y mey pasa dos Curasoleño a sali cas cu intencion pa horta dos bais. Un detaye curioso ta e hecho cu e Curasoleño ya ta hende di 64 aña kende a bay riba 'rooftocht' cu un compañero.
Riba un dia 12 di maart di aña pasa e duo a yega Amsterdam caminda nan a cana repasa fila di bais na cadena canto di caya.
Dado momento nan a scohe un bais di preto pa dama y e compañero a horta un bais pa cabayero.
Mientras esey tabata sosodiendo, dos polis na pia a para masha trankil con e duo a drenta un caya y horta e baisnan di cual un tabata move riba si wiel dilanti pasobra e no por a kibra e candal.
Dado momento e duo policial a drenta den accion y a para e dos ladronnan.
A yega dia cu e caso a bay dilanti hues y e ladron a pretende cu e polisnan ta gaña.
Hues a condena e Curasoleño na 4 siman di prison di cual dos condicional pero fiscal a pidi 4 siman di cual dos condicional.
E acusado tabata sa cu ela frega pasobra for di momento cu ela mira e polisnan, ela bisa su compañero cu nan no mester a horta esun bais ey.

NO TA PROME BIAHA

Fiscal a constata tambe cu no ta prome biaha cu e Curasoleño a horta bais y cu den pasado tambe a condene pero no a siña nada y p'esey e mester ta bay maske ta un par di dia cera.
Na final e castigo a cai mas leve pasobra ela keda 4 siman di cual tres siman condicional.

Atracado na parada di bus detene

WILLEMSTAD. Diasabra 16 di november alrededor di 16.45'or, Polis a señala riba F.D. Rooseveltweg, un homber sospechoso pa cua tin un peticion di búskeda y aresto.
Na momento cu e homber aki a mira e agente policial e la cuminsa core. Mesora e agente a cuminsa cu un persiguicion tras di e sospechoso y patras di un cas riba F.D. Rooseveltweg a detene. Ta trata di un homber nasci na Corsou di 28 aña di edad. E homber J.A.L. ta sospechoso den dos caso di atraco cu a tuma luga dia 25 di augustus 2019, na un parada di bus na Monte Verde y riba caya den Sint Jago.

Awor ta saliendo na cla cu

Banco Central a 'secuestra' ENNIA

WILLEMSTAD. Si tin un caso patente caminda un instancia oficial di gobierno a comete secuestro bisti na bachi legal, te caso caminda Banco Central a haci doño di ENNIA y tur su afiliadonan ya ta bay un aña y mey caba.

E hues, fiscal y burdugu den e secuestro aki ta dr. Jose Jardim kende pa colmo no a comparti e dado y argumentonan cu ela usa pa comete e fechoria aki cu ningun di su coleganan den gerencia di Banco Central pa e simpel motibo cu:



- No tin comunicacion interno personal entre e miembronan dje triunvirato cu ta dirigi Banco Central
- Jardim a haci su cosnan sin consulta ni informa su coleganan
- Awor a sali na cla cu ela actua totalmente en contra di reglanan di Good Governance cu mester a aplica durante e areglo di emergencia
- A sali na cla cu Nederlandse Bank tin un dede dici den maneho di tanto nos banco Central como den e forma cu ta maneha ENNIA
- Y cu e strategia aki ta encera cantidad di fayo corporacional cu por resultado den cu un dia e compania riba cual CBCS c.q. Jardim ta hunga 'baas' lo mester bay duna cuenta y rason lo 'backfire' mahos den cara di comunidad cu lo tin di piki e platonan kibra.
- Esey ta algun dje conclucionnan cu por saca for di e argumentonan cu mr. Faroe Metry a enumera den un carta cu ela manda pe trio di señora Leyla Matroos, Jose Jardim y e Hulandes-europeo Van Traa cu e gobierno aki a nombra.
- Un solo cos falta den e carta cu por considera como un testimonio di mal maneho y hasta di mala fe pa persigi personalmente anterior directornan dje conglomerato ENNIA.
- Es cu acaso principalmente e Hunta di Comisario di Banco Central tabata 'deaf and dumb' ora e cosnan aki tabata pasa nan dilanti y nan tabata morto na soño of nan tambe Jardim a laba nan serebro?
- E club encabesa pa 'Eis' ta ricibi bon pago pa tene supervicion riba loke gerencia ta haci pero aparentemente ta den e pago so e tabata interesa: di supervicion nada, njet, zero.
- Pero e parti mas bunita ta bin awor: Faroe Metry no solamente a tene un introduccion den su carta pa prepara e trio di directornan di Banco Central cu ta documenta e ta bin pa nan sino cu ela duna nan sincu dia pa contesta den forma documenta riba su preguntanan.
- Conosiendo mr. Faroe Metry como eminencia cu ta dicta catedra den materia di ley civil, a lo no accepta e argumento cu reportadamente Jardim a duna su colega Van Traa cu e no ta bin trabou e dianan aki pasobra su mama a muri.

Tampoco lo e accepta contesta guachafita di parti di e trio di directornan c.q. Jardim sino e caso aki lo drenta historia como uno caminda husticia ta permiti pa poco funcionario publico ta confisca y desbarata fortuna di un invercionista cu a inverti placa na Corsou pa scapa varios compania cu tabata a punto di bati bancarota.

Piscamento den lagoon



BUCUTI Yacht Club Aruba ta informa cu diabierna awor dia 22 di november, durante di e karaoke challenge por inscribí p'e Carañito Challenge cu ta tuma lugar diasabra 23 di november, tur premio lo ta placa cash!!! Premio ta p'e Carañito mas kilahe; premio pa mayor kilahe di carañito. Diasabra e inscripción ta cuminsa 4 or di atardi, y piscamento ta cuminsa 5 or atardi y termina 10 or pm. Lo tin un time limet di 15 min. DJ Alvin lo ta den cas.